

Ernholm

Kivenheiton päässä Nauvon kirkonkylältä, Krogbron-sillan toisella puolella, sijaitsee Ernholmin saari, jolla on pitkä historia ja paljon tarinoita kerrottavanaan. Ernholmin kylän aletetaan syntyneen viimeistään 1400-luvulla ja oli sihen aikaan kirkko lähipäin oleva asumusto. 1500-luvulla saarella oli kolme tilaa mutta vuosisatojen kuluessa ne yhdistettiin vaihteittain ja tänään saarella on yksi varsinainen tila, Ernholms gården. Nauvon ensimmäinen kyläseppä asui Ernholmissa ja 1630-luvulla, ja saaresta tulii käsityöntekijöiden suosima, todennäköisesti kirkon ja potentiaalisten asiakkaiden läheisyyden takia. 1680-luvulla Michel Abrahamssonista, sillaisesta Ernholmin isännöstä, tulii Nauvon ensimmäinen kruununnimismies, mikä käytännössä tarkoitti sitä, että hän keräsi veroja sekä toimi poliisinä. Hänen jälkeensä kruununnimismiehet olivat lähes pelkästään sijoitettuna Ernholmiin miltei 200 vuoden ajan. Saaren kulttuuripolku on omistettu taiteilija ja maistemppula Viktor Westerholmille, joka nuoruudessaan vietti kesää saarella.

Ett stenkast från Nagu Kyrkby, på andra sidan Krogbron ligger Ernholm, som har en lång historia och är rik på berättelser. Ernholm by antas ha uppstått senast på 1400-talet och var då den närmaste boplatsen till kyrkan. På 1500-talet fanns tre hemman på ön men under århundradens lopp slogs de ihop till det som nu är den vackra Ernholms gården. Nagus första bysmed bodde på Ernholm redan på 1630-talet, och holmen blev en samlingsplats för hantverkare, antagligen eftersom kyrkan och de potentiella kunderna låg nära. På 1680-talet blev Michel Abrahamsson, dävarande husbonde på Ernholm, den första kronolänsmannen i Nagu, vilket betydde att han drev in skatter och verkade som polis. Efter detta var kronolänsmannen i nästan 200 år närmast permanent stationerade just på Ernholm. Öns kulturstig har dedikerats konstnären och landskapsmålaren Viktor Westerholm, som i sin ungdom tillbringade somrar på ön.

A stone's throw away from the Nagu village and church, on the other side of the Krogbron ('the Inn Bridge'), lies Ernholm—an island with a long history, rich on stories. Ernholm village is believed to date back to at least the 15th century and was, at the time, the nearest habitation to the church. In the 16th century, there were three homesteads on the island, but over time, they were merged into one estate, the beautiful Ernholms gården. The first village smith in Nagu lived on Ernholm as early as the 1630s, and the island became a gathering place for artisans, probably due to the proximity of the church and the potential customers. In the 1680s, Michel Abrahamsson, the master of the Ernholm estate, became the first chief of police for the Swedish crown in Nagu, which meant that he collected taxes and had police duties. For almost 200 years after this, the Nagu chiefs of police were almost permanently stationed on Ernholm. This culture trail has been dedicated to the artist and landscape painter Viktor Westerholm, who in his youth spent summers on the island.

17.6.2023 avattiin pronssikautisen hautaröykkion viereen näköalatorni. Den 17 juni 2023 invigdes ett utsiktstorn intill bronsålderns gravhög.

Aloita tästä • Börja här • Start here
Infotaulu • Infoskylt • Information sign

Westerholminpolku

Lähtöpaikka: Eteläsataman torihalli Kajutan, Nauvo.
Korkeusero: Lähtöpaikka 1 m mpy.
Pituus: Korkein kohta Jitukastkallio 42 m mpy.
Kävelyaika: 2,8 km.
Polun luonne: Noin 1 t.
Westerholminpolku vie sinut viehättävälle vaellukselle Ernholmin halki, esitellen mielenkiintoisia nähtävyyksiä saaren historiasta tekstein ja kuvin. Jitukast-kallion laelle sekä pronssikautiselle hautaröykkölle nousuvalla polulla on apuköysi nousun helpottamiseksi; polulla on myös helpompia kierteitä. Näköalapaikoilla on hyvä ottaa pieni tauko ja nauttia evästä kauniissa maisemissa.

ProNagu ry on rakentanut polun yhteistyössä ernholmaisten, MultiCulti:n sekä Paajan kaupungin mukailuyksikön kanssa. Polku on rahoitettu LEADER sekä Svenska Kulturfonden.

Westerholmsstigen

Start: Kajutan, Södra hamnen, Nagu.
Höjdskillnad: Start 1 m ö.h., högsta punkt (Jitukastberget) 42 m ö.h.
Längd: 2,8 km.
Vandringstid: Ca 1 h.
Karakter: Westerholmsstigen tar dig på en skön vandring på Ernholm och presenterar intressanta sevärdheter från öns historia i text och bild. Stigen upp till Jitukastberget och gravröset har delvis repräcke för att underlättा vandringen; det finns även en omväg som är lättare att gå. På utsiktsplatserna passar det väl att ta en paus i vandrandet och avnjuta medhavd picknick i vackra landskap.

ProNagu rf har byggt stigen i samarbete med ernholmaarna, MultiCulti och Paajas stads Turismenhet. Stigen är finansierad av LEADER och Svenska Kulturfonden.

The Westerholm Path

Start: Kajutan, Nagu centre, south harbour.
Elevation: Start 1 m a.s.l.
Distance: Highest point (Jitukastberget hill) 42 m a.s.l.
Duration: 2,8 km.
Characteristics: The Westerholm path takes you on a lovely walk across Ernholm and presents interesting sights from the island's history, in text and images. The path up to the Jitukastberget hill and the Iron Age burial cairn is partially supported by a rope rail to make the climb easier; there is also a detour path which is easier to walk. Once you reach the lookout locations, you could take a short break and enjoy a packed picnic in beautiful surroundings.

ProNagu rf har byggt stigen i samarbete med ernholmaarna, MultiCulti och Paajas stads Turismenhet.

Stigen är finansierad av LEADER och Svenska Kulturfonden (Swedish Cultural Foundation in Finland).

